

Torek, 22. april 2008

Letno poročilo EIB (2006)

P6_TA(2008)0132

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 22. aprila 2008 o letnem poročilu Evropske investicijske banke za leto 2006 (2007/2251(INI))

(2009/C 259 E/03)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju členov 266 in 267 Pogodbe ES, ki se nanašajo na Evropsko investicijsko banko (EIB), in ob upoštevanju protokola (št. 11) o statutu EIB ⁽¹⁾,
- ob upoštevanju člena 248 Pogodbe ES, ki se nanaša na vlogo Računskega sodišča,
- ob upoštevanju Lizbonske pogodbe, ki so jo 13. decembra 2007 podpisali voditelji držav in vlad držav članic Evropske unije,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 15. februarja 2007 o letnem poročilu EIB za leto 2005 ⁽²⁾,
- ob upoštevanju Sklepa Sveta 2007/247/ES z dne 19. aprila 2007 o udeležbi Skupnosti pri povečanju kapitala Evropskega investicijskega sklada (EIS) ⁽³⁾,
- ob upoštevanju sodbe Sodišča Evropskih skupnosti z dne 10. julija 2003 glede pristojnosti Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) za preiskovanje EIB ⁽⁴⁾,
- ob upoštevanju Sklepa Sveta 2006/1016/ES z dne 19. decembra 2006 ⁽⁵⁾, na podlagi katerega je bil EIB podeljen nov mandat, s katerim je dobila pooblastilo za dodeljevanje posojil v znesku 12,4 milijarde EUR v državah, ki so sosede Evropske unije,
- ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 680/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o določitvi splošnih pravil za dodelitev finančne pomoči Skupnosti na področju vseevropskih prometnih in energetskih omrežij ⁽⁶⁾ in Sklepa št. 1982/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o Sedmem okvirnem programu Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti ⁽⁷⁾ (ki zadevajo Sklad za financiranje na osnovi delitve tveganja),
- ob upoštevanju podpisa sporazuma z dne 11. januarja 2008 med EIB in Komisijo o sodelovanju pri oblikovanju instrumenta garancij za posojila za projekte v okviru vseevropskega prometnega omrežja,
- ob upoštevanju Sklepa št. 1639/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 2006 o ustanovitvi okvirnega programa za konkurenčnost in inovativnost (2007–2013) ⁽⁸⁾,
- ob upoštevanju 49. letnega poročila (2006) EIB in njene politike razkrivanja podatkov z dne 28. marca 2006,
- ob upoštevanju evropskih okoljskih načel, ki jih je EIB uvedla leta 2006,
- ob upoštevanju delovnega načrta banke za obdobje 2007–2009, kot ga je odobril svet direktorjev na svoji seji 12. decembra 2006,

⁽¹⁾ Protokoli, ki so priloga k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti.

⁽²⁾ UL C 287 E, 29.11.2007, str. 544.

⁽³⁾ UL L 107, 25.4.2007, str. 5.

⁽⁴⁾ Zadeva C-15/00 Komisija/EIB, Rec. 2003, str. I-07281.

⁽⁵⁾ UL L 414, 30.12.2006, str. 95.

⁽⁶⁾ UL L 162, 22.6.2007, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 412, 30.12.2006, str. 1.

⁽⁸⁾ UL L 310, 9.11.2006, str. 15.

Torek, 22. april 2008

- ob upoštevanju govora, ki ga je imel Philippe Maystadt, predsednik EIB, 11. septembra 2007 pred Odborom za proračunski nadzor,
 - ob upoštevanju sprejetih finančnih izkazov za proračunsko leto 2006 in pozitivnega revizijskega mnenja neodvisnega revizorja ter revizijske komisije EIB,
 - ob upoštevanju študije o novih finančnih instrumentih za evropsko prometno infrastrukturo in storitve ⁽¹⁾,
 - ob upoštevanju dela in zaključkov simpozija, ki je potekal v Clermont-Ferrandu (Francija) 14. decembra 2007 na temo: Urejanje in razvoj ozemlja Evropske unije: izziv za naložbe v Unijo in njihovo financiranje – vloga Evropske investicijske banke,
 - ob upoštevanju napredka EIB pri pregledu svojih politik in postopkov na področju boja proti goljufijam, ki trenutno poteka,
 - ob upoštevanju Pariške deklaracije z dne 2. marca 2005 o učinkovitosti pomoči ter Evropskega soglasja o razvoju ⁽²⁾,
 - ob upoštevanju člena 45 in člena 112(2) svojega Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor (A6-0079/2008),
- A. ker je naloga EIB prispevati k uravnoteženemu in nemotenemu razvoju notranjega trga, pri čemer uporablja tako trg kapitala kot lastna sredstva,
 - B. ob upoštevanju vloge EIB pri harmoničnem razvoju celotne Evropske unije ter pri zmanjševanju razlik v razvoju različnih regij, vključno z najbolj oddaljenimi regijami,
 - C. ob upoštevanju zneska vpisanega kapitala EIB, ki je 31. decembra 2006 znašal 163,7 milijarde EUR, in od katerega so države članice vplačale 8,2 milijarde EUR,
 - D. ker statut EIB predvideva, da celotni znesek posojil in jamstev, ki jih dodeli EIB, ne sme presegati 250 % zneska vpisanega kapitala,
 - E. ker za EIB ne veljajo obveznosti iz sporazuma Basel II, vendar si je prostovoljno naložila pravila, ki se nanašajo na njene dejavnosti,
 - F. ob upoštevanju sporazuma luksemburške nadzorne komisije za finančni sektor o pozornem spremljanju politike upravljanja in obvladovanja tveganja, ki jo izvaja EIB, vendar samo v vlogi neuradnega in strogo posvetovalnega organa, pri tem pa se EIB prepušča opredelitev okvira za uporabo sporazuma Basel II glede na lastne potrebe,
 - G. ker je poleg ekonomske in socialne kohezije, podpore raziskavam, tehnologiji in inovacijam, vseevropskega omrežja na področju energetike in prometa, dolgoročne okoljske trajnosti, boja proti podnebnim spremembam in pomoči za mala in srednje velika podjetja varna, konkurenčna in trajnostna energetska oskrba ena izmed prednostnih nalog EIB,
 - H. ob upoštevanju pomembnih potreb Evropske unije na področju financiranja infrastruktur, ki so ocenjene na 600 milijard EUR ⁽¹⁾,
 - I. ob upoštevanju bistvene vloge EIB pri razvoju vseevropskih omrežij, saj daje na voljo različne instrumente in mehanizme,

⁽¹⁾ PE 379.207, IP/B/TRAN/IC/2006-184.

⁽²⁾ Skupna izjava Sveta in predstavnikov vlad držav članic v okviru Sveta ter Evropskega parlamenta in Komisije o razvojni politiki Evropske unije: „Evropsko soglasje“ – Evropsko soglasje o razvoju (UL C 46, 24.2.2006, str. 1).

Torek, 22. april 2008

- J. ob upoštevanju težav, na katere je EU naletela pri financiranju projektov z evropsko razsežnostjo, kot je na primer projekt Galileo,
- K. ob upoštevanju kakovosti človeških virov EIB, zlasti na področju finančnega inženiringa in pomoči pri izvedbi projektov,
- L. ob upoštevanju pomembne vloge, ki jo je imela EIB pri financiranju projektov v državah v razvoju,

Splošne opombe

1. čestita EIB za poročilo o dejavnostih za leto 2006 in jo spodbuja k nadaljevanju dela v korist razvoju evropskega gospodarstva, da se zagotovi rast, ustvarjanje delovnih mest, medregionalna in socialna kohezija;
2. pozdravlja preglednost in popolno sodelovanje EIB s Parlamentom;
3. poziva, da najmanj enkrat na leto med EIB in Odborom za proračunski nadzor Evropskega parlamenta poteka informacijski sestanek glede izvajanja mehanizma za naložbe Evropskega razvojnega sklada, in to vzporedno s postopkom za podelitev razrešnice Evropskemu razvojnemu skladu;

Proračunski nadzor in izvrševanje proračuna

4. poziva EIB, da se potruzi za ohranitev ocene za najvišjo kreditno sposobnost (AAA), ki zagotavlja opravljanje njenih dejavnosti in najboljše obrestne mere za posojila, ter posledično prilagodi svojo preudarno politiko ter pri tem ne zapostavi zelo dolgoročnih naložb;
5. poudarja, da EIB izvaja politiko ničelne strpnosti glede goljufij in korupcije, ter pozdravlja povečanje števila preiskav kot tudi okrepljeno sodelovanje z Evropskim uradom za boj proti goljufijam (OLAF) poziva EIB, da pri sprejemanju svoje politike in postopkov na področju boja proti goljufijam vključi ukrepe za:
 - i) upravni mehanizem izključitve za podjetja, pri katerih EIB in druge multilateralne razvojne banke ugotovijo korupcijo,
 - ii) politiko zaščite notranjih informatorjev, in
 - iii) pregled sedanjih smernic za izvedbo javnih naročil;
6. pozdravlja ustanovitev urada za pritožbe, ki obravnava zunanje pritožbe, kot tudi mehanizma za pritožbe, ki so bile naslovljene prek Evropskega varuha človekovih pravic; pozdravlja in dejavno podpira dialog med Evropskim varuhom človekovih pravic in EIB; poziva EIB, da zato pregleda svoj notranji mehanizem za pritožbe in izda nove smernice za pritožbeni mehanizem, razširjene na vse dejavnosti, ki jih financira EIB;
7. pozdravlja željo po preglednosti EIB v okviru njene politike razkrivanja podatkov in zagotavljanje številnih informacij širši javnosti, vključno z letno predložitvijo seznamov financiranih projektov s kratkim opisom teh projektov; spodbuja EIB k razvijanju dejavnosti svoje službe za vrednotenje poslovanja, ki izvaja naknadno vrednotenje reprezentativnega vzorca projektov in programov;

Mehanizmi revizije, varnostni mehanizmi in mehanizmi za merjenje rezultatov

8. je seznanjen s pozitivno oceno zunanje revizije in sklepi letnega poročila revizijske komisije; ponavlja željo, da bi EIB upoštevala enaka previdnostna pravila kot kreditne institucije in bi imela resnično previdnostno kontrolo, čeprav ugotavlja, da se ta pravila ne uporabljajo za primerljive mednarodne finančne institucije;
9. poziva, da se ustanovi neodvisni regulatorni organ, da bi omogočili spremljanje kakovosti finančnega položaja EIB, natančno merjenje rezultatov in upoštevanje pravil dobrega poklicnega ravnanja; priporoča, da se to izvede med krepitvijo neodvisne revizijske komisije EIB;

Torek, 22. april 2008

10. predlaga, da EIB odboru evropskih bančnih nadzornikov predloži zahtevo za mnenje o tej regulativni nalogi, ki bi moralo pojasniti, kdo bo izvajal to nalogo v pričakovanju ustanovitve uradnega evropskega bančnega regulatorja; predlaga, da se predvidijo različne rešitve, na primer: vključitev odbora evropskih bančnih nadzornikov, vključitev nacionalnega regulatorja, vključitev nacionalnih regulatorjev po sistemu letne rotacije;
11. čestita EIB za prizadevanja pri vključevanju mednarodnih standardov računovodskega poročanja (računovodskih standardov MSRP) v svoje konsolidirane zaključne račune, kakor tudi v zaključni račun Evropskega investicijskega sklada, ki je v proračunskem letu 2006 prvič uporabil računovodske standarde MSRP;
12. pod pogojem, da se vse informacije dajo na voljo tretjim osebam, se pridružuje oklevanju EIB glede pospeševanja izvajanja računovodskih standardov MSRP za zakonske računovodske izkaze, dokler ne bo prišlo do širokega soglasja na tem področju v državah članicah, zlasti glede računovodenja po pošteni vrednosti, ki lahko uvede veliko nestanovitnost pri določanju nekonsolidiranih finančnih rezultatov EIB;
13. vendar priporoča, da se to vprašanje spremlja s tehničnega stališča, saj bo postalo bistveno v smislu predstavitve, odobritve in uporabe računovodskih rezultatov z razvojem operacij tveganega kapitala, financiranja MSP, kakor tudi potrebnega finančnega inženirstva, ki ga bo morala EU vzpostaviti za financiranje svojih infrastruktur;
14. je seznanjen z metodološko izbiro EIB za ocenjevanje kreditnih tveganj, da bi tako premostila ovire, ki izhajajo iz pomanjkanja izkušenj na področju kreditnih izgub, ter hkrati opozorila na potrebo po sprejetju preventivnih ukrepov za zmanjšanje tveganja v zvezi z največjo mogočo zaščito finančnih sredstev, da se zagotovi izvajanje ciljev evropske politike;
15. je seznanjen s prizadevanji za premostitev teh težav na podlagi tehnik za prevzem notranjih in zunanjih parametrov, ter želi biti obveščen o novi metodologiji, ki je bila uvedena za klasifikacijo strank EIB in ocenjevanje kreditnih tveganj; glede poslov listinjenja ugotavlja, da bo treba poenostavljeni pristop, ki je trenutno v uporabi, v prihodnje revidirati;
16. glede uporabe sporazuma Basel II želi, da bi lahko EIB dokazala sposobnost za izvajanje svojega poslanstva s svojimi lastnimi sredstvi, ki znašajo 33,5 milijarde EUR, in da bi ohranila oceno za najvišjo kreditno sposobnost, AAA;

Strategija in cilji

17. pozdravlja usmeritve nove strategije za obdobje 2007–2009, ki vključuje okrepitev dodane vrednosti, postopno povečanje sprejemanja tveganja, med drugim v okviru dejavnosti v korist MSP in lokalne skupnosti, uporabo novih finančnih instrumentov in pospešitev sodelovanja s Komisijo; brez zadržkov podpira načrt dejavnosti EIB za obdobje 2007–2009;

Nove strateške prednostne naloge in instrumenti

18. pozdravlja vključitev spodbujanja varne, konkurenčne in trajnostne energije v osnovne smernice načrta dejavnosti EIB, vključno z nadomestnimi in obnovljivimi viri energije, ter poziva k razvoju okolju prijaznih meril za financiranje, ki so v skladu s strateškimi cilji EU za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov;
19. pozdravlja dejstvo, da trajnostni razvoj ostaja bistvena zahteva za EIB; EIB čestita za njene izredne dosežke na področju posojilnih dejavnosti, ki zadevajo varovanje okolja in socialno ter ekonomsko kohezijo; spodbuja EIB, da dodatno okrepi svojo okoljsko in socialno politiko, da izboljša in posodobi svoje sedanje standarde, zlasti standarde v zvezi z dejavnostmi podeljevanja zunanjih posojil; poziva EIB, da pojasni cilje in metodologijo svojega ocenjevalnega postopka in da vključi širšo paleto družbenih in okoljskih dejavnikov v svoje dejavnosti ter zagotovi skladnost teh dejavnosti, zlasti na afriški celini, z Evropskim soglasjem o razvoju in doseganju razvojnih ciljev tisočletja, ki so jih sprejeli Združeni narodi; poziva EIB, naj si prizadeva za aktivno delovanje v civilni družbi, tudi prek postopka posvetovanja;

Torek, 22. april 2008

20. čestita EIB za okvirne pogodbe, ki jih je podpisala s Komisijo: o Skladu za financiranje na osnovi delitve tveganja (ESFF) in instrumentu garancij za posojila za projekte v okviru vseevropskega prometnega omrežja (LGTT); spodbuja Komisijo in EIB, naj še naprej razvijata skupne instrumente, ki podpirajo politike EU, ter si hkrati prizadevata za pridobitev več zasebnega kapitala, da se zagotovi polna uresničitev prednostnih ciljev EIB;

Financiranje obsežnih infrastrukturnih projektov

21. opozarja, da se mora EIB kljub temu, da njene dejavnosti dopolnjujejo dejavnosti zasebnega sektorja, pri iskanju optimalnega učinka vzvoda za financiranje evropskih projektov izogibati vsem oblikam konkurence z zasebnim sektorjem;

22. ponavlja svojo spodbudo EIB, da je treba dati prednost financiranju vseevropskih omrežij, zlasti čezmejnimi infrastrukturam, ki omogočajo medsebojno povezanost nacionalnih mrež, ki so bistven element za razvoj tržnega gospodarstva, usmerjenega v socialno kohezijo; poziva EIB, naj v zvezi s financiranjem vseevropskih omrežij prednost zagotovi infrastrukturnim ali prometnim projektom, pri katerih so emisije ogljika majhne ali jih ni;

23. predlaga, da Komisija, ob upoštevanju kakovosti človeških virov EIB, njene nepristranskosti in njenih izkušenj na področju financiranja obsežnih infrastruktur, zaupa banki nalogo izvajanja strateške presoje glede financiranja infrastruktur ob upoštevanju potrebe po uravnoteženem regionalnem razvoju in brez izključitve katere koli možnosti: subvencije, sprostitev zneskov, ki so jih države članice vpisale za kapital EIB, posojila (tudi posojila EIB, na primer posojila, financirana s posebnimi posojili držav članic ⁽¹⁾), inovativni instrumenti, kot sta Instrument garancij za posojila za projekte v okviru vseevropskega prometnega omrežja in Sklad za financiranje na osnovi delitve tveganja, finančni inženiring, prilagojen dolgoročnim projektom, ki nimajo takojšnjega donosa, razvoj jamstvenih sistemov, oblikovanje oddelka za vlaganje v proračunu EU, finančni konzorciji med evropskimi, nacionalnimi in lokalnimi organi, javno-zasebna partnerstva itd.;

Pomoč MSP

24. poziva EIB, naj poskrbi, da bo zadostna količina tveganega kapitala dana na razpolago MSP, ki imajo težave s privabljanjem takega kapitala; pozdravlja začetek pobude Skupna evropska sredstva za mikro do srednje velika podjetja (JEREMIE), ki jo je leta 2005 razvil generalni direktorat za regionalno politiko Komisije in EIB, da bi se podjetjem omogočil boljši dostop do shem finančnega inženirstva, in spodbuja razvoj programov za konkurenco in inovacije v okviru prednostnih nalog Lizbonske agende;

25. opozarja, da je potrdil udeležbo EU pri povečanju kapitala Evropskega investicijskega sklada (EIS), da bi tako dal na voljo sredstva, ki jih EIS potrebuje za opravljanje svoje misije ter izvajanje politike ekonomske in socialne kohezije;

26. podpira potrebo po boljšem odzivu na pomanjkljivosti trga za financiranje MSP in spodbuja Komisijo, EIB in EIS, da nadaljujejo z razpršitvijo finančnih instrumentov Skupnosti v začetni fazi (prenos tehnologije) in končni fazi (dolžniško-lastniško financiranje) uporabe tveganega kapitala, kakor tudi spodbujajo razvoj mikrokredita v Evropi v okviru nove evropske pobude za razvoj mikrokreditov za spodbujanje rasti in zaposlovanja (KOM(2007)0708);

Pomoč pri izvedbi projektov

27. poudarja svetovalno vlogo EIB pri izvedbi projektov, zlasti zahvaljujoč se programu za skupno pomoč pri podpori projektov v evropskih regijah (JASPERS); opozarja, da znatna dodana vrednost EIB izhaja iz njene sposobnosti inženirstva pri pripravi financiranja projektov in javno-zasebnih partnerstev, zlasti v okviru evropskega svetovalnega centra za javno-zasebna partnerstva (EPEC), in poziva EIB, da bolje komunicira z odgovornimi za projekte na lokalni ravni glede tehnične pomoči, ki jo lahko nudi;

⁽¹⁾ Člen 6 Statuta EIB.

Torek, 22. april 2008

28. čestita EIB za odprtje novih pisarn v državah članicah, ki ji bodo omogočile boljšo vidnost in večjo bližino z odgovornimi za projekte in tako olajšale izvajanje projektov ter EIB pomagale pri oblikovanju tesnejših stikov z organizacijami, institucijami in lokalnimi organi za ugodnejši razvoj politike EU glede uravnoteženega regionalnega razvoja in večje vključevanje držav, ki so se EU pridružile po letu 2004;

Poslovanje izven Evropske unije

29. z zadovoljstvom ugotavlja pozitivne ugotovitve pregleda dejavnosti Sklada za evro-sredozemske naložbe in partnerstvo (FEMIP); na podlagi te ocene pozdravlja poziv Sveta k nadaljnji okrepitvi FEMIP-a, da se okrepi evro-sredozemsko partnerstvo; v zvezi s tem upa, da bo mandat za posojila, ki je za obdobje 2007–2013 zaupan EIB, dopolnjen s primernimi proračunskimi sredstvi, omogočil pospešitev procesa regionalnega gospodarskega povezovanja;

30. poziva EIB, da v regijah v razvoju deluje v skladu z načeli iz Pariške deklaracije o učinkovitosti pomoči in da zagotovi skladnost z Evropskim soglasjem o razvoju, zlasti z zagotavljanjem učinkovite pomoči, izboljševanjem vzajemne odgovornosti in sprejetjem merljivih kazalnikov razvoja;

31. meni, da bi moral FEMIP ostati temelj na katerem se oblikujejo vse evropske pobude v korist nove perspektive za razvoj sredozemskega območja;

32. spodbuja EIB, da nadaljuje svojo politiko izdajanja obveznic v različnih svetovnih valutah, vključno z valutami držav v razvoju, medtem ko istočasno nadaljuje politiko kritja valutnih tveganj;

*

* *

33. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, Evropski investicijski banki ter vladam in parlamentom držav članic.

Odprava uličnega brezdomstva

P6_TA(2008)0163

Izjava Evropskega parlamenta o odpravi uličnega brezdomstva

(2009/C 259 E/04)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju člena 116 svojega Poslovnika,

- A. ker si je Svet ministrov Evropske unije za zaposlovanje, socialno politiko, zdravje in varstvo potrošnikov (EPSCO) leta 2005 brezdomstvo postavil za prednostno nalogo in ker mu je prednost namenjena tudi v okviru „dejavnega vključevanja“ kot dela strategije EU za socialno varstvo in vključevanje,
- B. ker je dostopnost primernega bivališča temeljna človekova pravica ter je dostop do zavetišča pogosto prvi korak k primerni in trajnostni stanovanjski rešitvi za ljudi, ki živijo v skrajni revščini in so izključeni iz družbe